
Elaboración de mapas axiológicos mediante el análisis de correspondencias simples en el discurso de la educadora Inés María Mendoza Rivera

Elaboration of axiological maps through the analysis of simple correspondences in the speech of the educator, Inés María Mendoza Rivera

通过分析教师 Inés María Mendoza Rivera 演讲中的简单对应关系来制定价值论图

Разработка аксиологических карт на основе анализа простых соответствий в дискурсе педагога Инес Марии Мендосы Ривера

Héctor Rubén Flores Muñoz

Universidad Ana G. Méndez, Recinto de Gurabo (Puerto Rico)

um_hflores@uagm.edu

<https://orcid.org/0000-0002-1196-7327>

Fechas · Dates

Recibido: 2020-03-15

Aceptado: 2020-08-08

Publicado: 2020-12-31

Cómo citar este trabajo · How to Cite this Paper

Flores, H. R. (2020). Elaboración de mapas axiológicos mediante el análisis de correspondencias simples en el discurso de la educadora Inés María Mendoza Rivera. *Publicaciones*, 50(3), 311–329. doi:10.30827/publicaciones.v50i3.11386

Resumen

Nuestro problema de investigación se enmarca en la crisis de valores que enfrenta la sociedad contemporánea. El método analítico implementado es la técnica de análisis de contenido axiológico de naturaleza cuantitativo. Para sustentar los planteamientos se abordan los valores desde la perspectiva educativa y su importancia en la formación integral del ser humano. Los resultados obtenidos en la investigación coinciden con los ideales de la profesora Inés María Mendoza Rivera. Esta educadora contribuyó con la defensa de la enseñanza en el idioma español y el desarrollo de la educación en Puerto Rico a mediados del siglo XX. Los objetivos de esta investigación son: comprobar si los diversos niveles del modelo de Hall-Tonna tienen o no la misma incidencia en el discurso epistolar y narrativo de Inés María Mendoza y establecer mapas axiológicos a partir del cruce de los diferentes discursos considerados y el mayor o menor predominio de los diversos niveles axiológicos del modelo de Hall-Tonna.

Palabras clave: Educación; Valores; Hall-Tonna; Inés María Mendoza Rivera.

Abstract

Our research problem is part of the crisis of values facing today's society. The analytical method implemented is the axiological analysis of content technique of a quantitative nature. To support the approaches, values are addressed from an educational perspective and their importance in the integral formation of the human being. The results obtained in the research agree with the ideals of Professor Inés María Mendoza Rivera. This educator contributed to the defense of the Spanish language teaching and the advance of education in Puerto Rico in the mid-20th century. The objectives of this study are: to check whether or not the different levels of the Hall-Tonna model have the same impact on the epistolary and narrative discourse of Inés María Mendoza and establish axiological maps from the cross of the different discourses considered and the greater or lesser predominance of the various axiological levels of the Hall-Tonna model.

Key words: Education, Values, Hall-Tonna, Inés María Mendoza Rivera.

概要

我们研究主题背景为当代社会面临的价值观危机。分析方法为对价值论内容进行定量分析。我们从教育的角度探讨了价值观及其在人格教育中的重要性。本文研究结果和Inés María Mendoza Rivera老师的想法相吻合。这位教育工作者在20世纪中叶为捍卫西班牙语教学和波多黎各的教育发展做出了贡献。这项研究的目的是：验证Hall-Tonna模型的不同水平在Inés María Mendoza的书信和叙事话语中是否表现出相同的发生率，并根据被考虑在内的不同话语和Hall-Tonna模型的不同价值论水平的主导地位之间的交叉来建立价值论图。

关键词: 教育; 价值; Hall-Tonna; Inés María Mendoza Rivera.

Аннотация

Проблема нашего исследования вписывается в кризис ценностей, с которым сталкивается современное общество. Применяемый аналитический метод представляет собой методику аксиологического контентного анализа количественного характера. Для того чтобы сохранить эти подходы, ценности рассматриваются с точки зрения образования и их значения для целостного формирования человека. Результаты ис-

следований совпадают с идеалами профессора Инес Марии Мендосы Ривера. Этот педагог внес свой вклад в защиту преподавания испанского языка и развитие образования в Пуэрто-Рико в середине 20-го века. Целями данного исследования являются: проверка того, имеют ли различные уровни модели Холла-Тонны одинаковую распространенность в эпистолярном и повествовательном дискурсе Инеса Марии Мендосы, а также создание аксиологических карт на основе пересечения различных рассматриваемых дискурсов и более или менее преобладания различных аксиологических уровней модели Холла-Тонны.

Ключевые слова: Образование; Ценности; Холл-Тонна; Инес Мария Мендоса Ривера.

Introducción

La UNESCO (1995), en el principio adoptado en la Declaración y Programa de Acción de Viena de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos pronuncia que:

Todos los derechos humanos son universales, indisolubles e interdependientes...debe tenerse en cuenta la importancia de las particularidades nacionales y regionales, así como de los diversos patrimonios históricos, culturales y religiosos, pero los Estados tienen el deber, sean cuales fueren sus sistemas políticos, económicos y culturales, de promover y proteger todos los derechos humanos y las libertades fundamentales. (p. 7)

La Organización de las Naciones Unidas (1999), concurre con lo antes expuesto, en su Declaración sobre una Cultura de Paz; donde favorece la adquisición de valores y aptitudes como la solidaridad, creatividad, responsabilidad cívica, y capacidad de resolver conflictos. Hace hincapié en utilizar métodos no violentos. El sentido crítico hay que introducirlo en todos los niveles de los programas de estudio para fomentar una *"auténtica educación cívica"* que incluya una dimensión internacional.

Villegas (2015) señala que "el ser humano, en su instinto de conservación crea una cultura valorativa sobre aquellas acciones que le proporcionaron niveles de seguridad y bienestar; convirtiendo sus valores, a su vez, en la médula de su construcción social" (p. 35). Del escrito se desprende que los valores son lo más importante para el bienestar del ser humano. De ahí, que los valores son la guía para la construcción social y para el desarrollo y seguridad de cada persona. Reconocemos la importancia de la cultura de valores y cómo el ser humano se rige por valores que están asociados a su entorno social.

El valor es y debe ser la razón y finalidad de las leyes y normas; da sentido, legitimidad y razón a las leyes. Los valores son lo que hay que hacer y los que justifican toda norma y reglamentación que se diseñe. Promulgar leyes que no se basen en valores no le dan sentido a la vida (Gervilla, 2000).

En Puerto Rico observamos lo planteado por Gervilla (2000), al analizar los marcos curriculares y conceptuales que abarcan desde la educación primaria hasta la educación superior. Lo corroboramos a través de investigaciones como la de Aponte (2015), mediante la cual se obtienen resultados que llaman a la atención urgente de revisar los documentos normativos de los programas universitarios para la preparación de maestros. Del mismo modo, Villegas (2015), destaca en su análisis del marco curricular de estudios sociales, que los documentos de reformas educativas están basados y

dominados por las culturas político-partidistas, lo que afecta adversamente el desarrollo de políticas educativas cimentadas en valores.

Desde el punto de vista social, los valores representan ideales culturales: concepciones acerca de lo que es bueno o malo, deseable o indeseable. Subyacen en las prácticas, normas e instituciones sociales. Contribuyen a fijar las preferencias, actitudes y conductas que los individuos ven como legítimas o ilegítimas y que son estimuladas o desalentadas en los diferentes contextos sociales. Schwartz (2012) a propósito de su importancia, nos recuerda lo siguiente:

Los valores han sido un concepto central en las ciencias sociales desde su inicio. Para Durkheim (1897/1964) y Weber (1905/1958), los valores fueron cruciales para explicar los cambios sociales y personales. Los valores han jugado un papel importante no solo en sociología, también en psicología, antropología y disciplinas relacionadas. Los valores se utilizan para determinar grupos culturales, sociedades e individuos, para rastrear cambios a lo largo del tiempo y explicar las bases motivacionales de las actitudes y comportamientos. (p. 3)

Los valores son objeto de muchas investigaciones e interpretaciones. Estos son un grupo de características y normas de convivencia de los seres humanos. Los consideramos como cualidades positivas y válidas para cada persona en su contexto. Influyen en nuestras actitudes para relacionarnos saludablemente con la familia y con los miembros de nuestra sociedad.

Existen valores universales y valores relativos. Entre los valores universales se encuentran: el respeto, la libertad, bondad, igualdad, el amor a la justicia, la honradez, solidaridad, verdad, el honor, la paz, entre otros. Estos valores se relacionan entre sí y son importantes porque contribuyen con el desarrollo de la dignidad de los seres humanos. Están íntimamente relacionados con la educación y la cultura. Por su parte, los valores relativos no son comunes a todas las culturas. Están sujetos a la valoración subjetiva, ya sea de forma individual o grupal; por lo que no suelen ser permanentes y evolucionan con el tiempo. Estos son emergentes y dependen del momento histórico, núcleo familiar, la sociedad y las instituciones sociales. En fin, el ser humano escoge lo bueno y lo malo de la vida, según su realidad.

Hall (1997) define valores como “un subconjunto de la propia cultura y que el punto de partida es la alineación cultural (o la creencia de esta) a todos los niveles de un sistema” (p. 228). Desde los cambios de la Revolución Industrial, seguida por la era de la tecnología, el transporte rápido, las telecomunicaciones y el aumento en la calidad de vida de las personas, se produce un cambio masivo de valores. En este periodo se expande masivamente la educación a la nueva economía. Ocurre un cambio global de valores en el que influyen en la innovación tecnológica, los nuevos intereses sobre la ecología, la salud del planeta y el nuevo concepto de las relaciones humanas; lo que nos permite tener una visión holística de los cambios (Hall, 1997).

El Modelo Hall-Tonna ofrece definiciones operacionales de los valores, así como, de estructura y contenido facilitando la comprensión del desarrollo humano (Bunes & Elxpuru, 2007). Este modelo se ajusta a nuestra investigación la cual persigue vincular la categoría de valores de la profesora Inés María Mendoza con el Modelo Axiológico Hall-Tonna. Lo preferimos porque recoge, a través de sus categorías, la formación integral del ser humano considerando la *supervivencia*, *pertenencia*, *autoiniciativa* e *interdependencia*. Plantea a su vez, la visión del mundo desde cada una de estas. Los autores identifican una lista universal de 125 palabras-valor y ofrecen un modelo completo

y empíricamente validado sobre los valores en relación con el desarrollo humano. Esta teoría es precisa en la implicación y la reflexión. El concepto valor se aborda a través de experiencias universales que se codifican en un repertorio de palabras-valor. Estas palabras son los motivadores básicos de la conducta humana (Bunes, 2012).

Hall (1997), nos indica que “materializar los principios en conducta” solo se puede realizar mediante los 125 valores que se dividen en dos tipos: valores *meta*, que se refieren a los ideales y los fines deseados y valores *medio*, que corresponden a las destrezas y capacidades. La combinación de valores *meta* y valores *medio* permiten describir cualquier conducta humana. Cada uno tiene una lista de destrezas y una descripción de conductas que corresponden a cada valor; lo que sostiene que los valores sustentan las relaciones.

Hall (1979) comienza otra etapa en su investigación, esta vez con un equipo multidisciplinario que incluye a Benjamin Tonna, quien ejerce mayor influencia en su pensamiento. En esta fase de la investigación, instauran una relación entre los valores y el desarrollo humano, lo que convierte su trabajo en una herramienta para resolver problemas educativos a través del contexto administrativo y el diseño curricular. El resultado arroja una relación con las 125 palabras-valor y le permite discernir cuáles interacciones producen conflicto y cuáles benefician el crecimiento desde una perspectiva global (Elexpuru, Medrano, & Quevedo, 2001).

En este momento se plantean la tarea de cómo comunicar los hallazgos de forma práctica, lo que los lleva a operacionalizar la identificación de los valores en individuos, grupos y organizaciones. Luego de cuatro años de investigación, logran un instrumento que denominan el Inventario de valores Hall-Tonna, el cual está considerado como un instrumento confiable. Como resultado, organizaciones internacionales se interesan en su utilización para análisis de documentos corporativos, y perfeccionan la teoría y los instrumentos (Elexpuru et al., 2001).

Para Hall (1997), los valores están condicionados a los ideales que brindan sentido a nuestras vidas, tomando en cuenta nuestras prioridades y motivaciones. Constatamos que es un modelo completo que se investiga, analiza y valida en un sinnúmero de investigaciones por lo que es idóneo como marco teórico para nuestra investigación.

En esta investigación destacamos la labor social y educativa de la profesora Inés María Mendoza Rivera. Asimismo, valoramos la figura de una educadora visionaria en su época, quien lucha por la supervivencia de la cultura puertorriqueña, los derechos civiles de palabra, pensamiento y por la formación integral del carácter del pueblo puertorriqueño. También, perseguimos establecer la categoría de valores de la profesora Mendoza y analizar la vigencia de su discurso en la educación contemporánea.

Para propósitos de esta investigación, establecemos como objetivos: (1) Comprobar si los diversos niveles del modelo de Hall-Tonna (metacategorías, subfases y fases temporales axiológicas) tienen o no la misma incidencia en el discurso epistolar y narrativo de Inés María Mendoza Rivera, si tenemos en consideración los diferentes discursos contemplados. (2) Elaborar mapas axiológicos a partir del cruce de los diferentes discursos considerados y el mayor o menor predominio de los diversos niveles axiológicos del modelo de Hall-Tonna.

La educación en Puerto Rico está estrechamente vinculada con la relación económica y política, primero con España y luego con los Estados Unidos de Norteamérica. El contexto colonial es el punto de partida para estudiar cualesquiera de los aspectos que definan y describan al pueblo puertorriqueño. No podemos perder de perspectiva

que cuatrocientos años de dominio español sentaron las bases del sistema educativo que aún prevalece en Puerto Rico. Además de la influencia española, se debe destacar el impacto del sistema norteamericano desde la invasión del año 1898, hasta el presente.

El análisis de los valores lo llevamos a cabo tomando en cuenta el contexto histórico y las circunstancias sociales en las que se encuentra Puerto Rico en el periodo de 1930-1960. Dentro de este periodo destacamos que el año 1929, marca el origen de la crisis más grande de Puerto Rico en el siglo XX. El pueblo atraviesa condiciones precarias y en el 1928 el huracán San Felipe azota a la Isla, lo que se suma a la Gran Depresión existente. Este evento paraliza las grandes industrias y lleva a la bancarrota a incontables compañías, bancos y empresas agrícolas. La familia puertorriqueña sufre un desconsuelo que no se puede medir en números. Se reduce la capacidad para generar empleos, comienza un proceso migratorio del campo a la ciudad y aumentaron los problemas de salubridad en la Isla (Scarano, 2016).

Durante ese momento, la profesora Mendoza ya promulga la ausencia de una filosofía propia del sistema educativo de la Isla. Esta denuncia ocurre como consecuencia de la invasión de los norteamericanos en el 1898, quienes imponen su idioma, costumbres y religión que no se atemperan a la realidad del Puerto Rico de la época. En su ponencia frente al Comité Hays, creado para investigar la Masacre de Ponce¹, reacciona a las directrices que envía el presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, Theodore Roosevelt al Comisionado de Educación José M. Gallardo, quien tenía la encomienda de intensificar la enseñanza en el idioma inglés en las escuelas públicas. El presidente Roosevelt indica que, primero hay que resolver el problema del estatus político para luego definir una filosofía educativa (Barreto, 2014). Sobre esta declaración, la profesora Mendoza manifiesta y citamos:

Quando nuestros niños terminan su educación bajo este sistema y se convierten en abogados, médicos, químicos o rectores de universidades, están más confundidos que cuando empezaron el kindergarten. Nuestro Sistema educativo, carente de una filosofía de la educación, debido a nuestro status político indeterminado, no dirige al muchacho y la formación de su mente y carácter, a menos que la filosofía de educación en la colonia sea la de formar una 'mentalidad colonial. (Mendoza, 1937, citada por Delgado, 2016, p. 30)

El planteamiento de la profesora Mendoza tiene vigencia en la educación puertorriqueña contemporánea, ya que, las políticas educativas están alineadas a las normativas del Departamento de Educación de los Estados Unidos de Norteamérica. Esta situación impide el desarrollo de políticas que se ajusten a la realidad del estudiante puertorriqueño. Sin embargo, después de más de cien años de colonialismo norteamericano, los puertorriqueños nos mantenemos arraigados a nuestro vernáculo, cultura e idiosincrasia que dista mucho de la norteamericana.

El periodo de 1947-1964 es uno de los más importantes en el contexto de la transición económica ocurrida en Puerto Rico a mediados del siglo XX. La economía se transforma de una agrícola a una industrial. Con la llegada del Estado Libre Asociado² (ELA) en el año 1952, la población crece rápidamente, surgen mejores índices de salubridad y escolaridad, se desarrolla el comercio, la agricultura e industria. La transportación y la

1 <https://www.claridadpuertorico.com/la-masacre-de-ponce/>

2 <http://www.lexjuris.com/lexprcont.htm>

comunicación mejora y Puerto Rico se convierte en un pueblo más abierto y urbano; pero los problemas de la situación colonial y el aumento de la riqueza trae consigo más desigualdad (Scarano, 2016).

Nos preocupamos sobre qué bases se sostiene la educación pública en Puerto Rico y nos llama la atención cuál podría ser la guía que, en el contexto puertorriqueño, nos facilitaría el fortalecimiento de una enseñanza en valores. Ante esta preocupación, seleccionamos la figura de

la profesora Inés María Mendoza Rivera y su aportación a la educación pública puertorriqueña a mediados del siglo XX, donde ocurren avances importantes en la economía y en el sistema educativo de Puerto Rico.

El discurso epistolar de Mendoza se enmarca en su lucha por el idioma vernáculo y su preocupación por la identidad de los puertorriqueños. Escogimos una muestra de su discurso epistolar y narrativo compilados en dos escritos: *Doña Inés María Mendoza y la batalla del idioma, Cartas 1937-1938*, editado por el historiador puertorriqueño Carmelo Rosario Natal (2004) e *Inventario de cosas perdidas: Artículos y discursos de Inés María Mendoza*. En este último escrito se recogen los artículos y discursos escritos por la profesora Mendoza, editado por Aponte (2011), escritora y crítica literaria puertorriqueña.

Rosario (2004) realiza una investigación minuciosa sobre el intercambio de cartas entre la profesora Mendoza y el presidente del Comité Hays. A través de su discurso epistolar, la profesora protesta contra la enseñanza del inglés en las escuelas. Extiende a su vez, una invitación al señor Hays a que se comuniquen con ella si a este le interesa la “masacre” de la mentalidad del niño puertorriqueño (Mendoza, 1937). Desde nuestro punto de vista, Mendoza muy estratégica e inteligentemente, provoca un debate con Hays al cual se enfrena con fuerza y gallardía. Esta hace alusión al término “masacre”, ya que el Comité Hays se crea para investigar los hechos de la Masacre de Ponce, enfrentamiento que ocurre el 21 de marzo de 1937. Una comisión de la Unión de Libertades Civiles, presidida por Arthur Garfield Hays, investiga estos hechos. La investigación concluye que el culpable de aquella masacre es el gobierno de Puerto Rico (Reyes, 2019).

Por su parte, Alegría (1991), prestigioso arqueólogo e historiador puertorriqueño, en su ensayo titulado: *Inés María Mendoza de Muñoz Marín. Insobornable Defensora de Nuestro Idioma Materno, el español*, expone que, su ponencia ante el Comité Hays (1937), que provoca la cancelación de su contrato como maestra, no doblegan sus principios pedagógicos y patrióticos. Luego de esta polémica, comienza una relación ideológica con quien más adelante se convierte en su esposo Luis Muñoz Marín (primer gobernador de Puerto Rico electo por los puertorriqueños). Según Alegría (1991):

La carismática personalidad de Muñoz Marín y la fuerza política que generó [...] opacó y limitó la contribución que por derecho propio correspondía a su fiel y perseverante compañera [...] fue siempre un guardián leal y valiente de la conciencia patriótica del poderoso líder político [...] la afirmación de la puertorriqueñidad que caracterizó el gobierno que desde 1940 lideró Luis Muñoz Marín para beneficio de Puerto Rico fue en gran medida inspiración de Inés María Mendoza. (p. 17)

La muestra del discurso narrativo que seleccionamos se contextualiza en el periodo histórico del Puerto Rico de los años 1930 hasta 1960. En este periodo se produce un cambio en el pensamiento ideológico de la profesora Mendoza. Durante el periodo de

1949 hasta 1964, la profesora Mendoza se destaca por su interés en iniciativas dirigidas a mejorar la vida rural, el bienestar de la niñez, la conservación de la naturaleza, la educación de la comunidad y en los programas del Instituto de Cultura Puertorriqueña, particularmente la restauración del Viejo San Juan. La profesora Mendoza es el ente creador detrás de proyectos gubernamentales, los que propone a través de escritos y memorandos dirigidos al gobernador.

Con motivo de la conmemoración del Centenario del Natalicio de Inés María Mendoza Rivera, la Dra. Teresa Tió Fernández, Catedrática de Historia del Arte en el Departamento de Humanidades del Recinto Universitario de Cayey, Universidad de Puerto Rico, en su mensaje expresa y citamos:

Inés es una de las mujeres que más contribuyó a la formación de nuestro pueblo [...] una gran escritora, a través de cientos de artículos de prensa, afirmó la puertorriqueñidad, su amor por la lengua materna y por la cultura del país [...] trazó su pensamiento y su inmovible compromiso con el derecho de las mujeres a la igualdad y a la dignidad (Tió, 2010, p. 1-2).

Coincidimos con lo expresado por Tió (2010), al reconocer en la profesora Mendoza su compromiso con la lucha por los derechos de los puertorriqueños; su preocupación por el progreso de nuestra educación, vehículo indispensable para el desarrollo de nuestro pueblo. Por su parte, Ramos (2008, p. 30), conocida escritora puertorriqueña, destaca el trabajo de la profesora para “universalizar la educación y así promover una vida ética que alentara conductas voluntarias y conscientes de responsabilidad social”. La profesora Mendoza brinda importancia a la justicia, productividad, libertad, al saber y al hacer. Es una de las mujeres más solidarias ante esta realidad, propósito que alcanza de muchas maneras, pero sobre todo cuando emplea la palabra y la lectura para ejercer el que será su oficio: Maestra (Ramos, 2008).

Con esta cita reafirmamos el propósito de este estudio y nuestro interés en la promulgación de los valores de esta educadora que el pueblo puertorriqueño debe reconocer y valorar. Nos hacemos eco de la profesora Mendoza cuando subraya que: “La educación es el instrumento con el que contamos para conservar la cultura y mejorarla...” (Mendoza, 1937, citada por Delgado, 2016, p. 31).

Método

Para la presente investigación optamos por un diseño descriptivo implementado mediante un estudio analítico (Buendía, Colás, & Hernández, 2012). Para su desarrollo utilizamos la técnica del análisis de contenido de naturaleza cuantitativa (Krippendorff, 1990) aplicada al discurso epistolar y narrativo de Inés María Mendoza Rivera, destacada educadora puertorriqueña.

Según Bardin (2002, p. 87), la aproximación cuantitativa del análisis de contenido está sustentada en la frecuencia de aparición de ciertos elementos en un mensaje. Esta metodología es útil cuando se emplea en análisis de contenido de un escrito donde se investiga la frecuencia de aparición de determinados valores con la intención de establecer una categoría axiológica. En este sentido, como variables de estudio elegimos la taxonomía axiológica que proponen Hall-Tonna (Hall, 1995). En lo concerniente al proceso de muestreo, seleccionamos una muestra de su discurso epistolar y narrativo a través de procedimientos no probabilísticos.

Procedimiento de análisis de los documentos

Con Bardin (2002), Krippendorff (1990), López (2002) y L'Écuyer (1987) ajustamos nuestro procedimiento de análisis de los documentos a una serie de fases:

- *Elección del corpus*: los textos elegidos para su análisis axiológico corresponden a diferentes documentos donde se recopilan un elenco de discursos de carácter epistolar y narrativo de Inés María Mendoza Rivera.
- *Formulación de objetivos*: los objetivos en que se fundamenta el estudio son los siguientes:
 - Comprobar si los diversos niveles del modelo de Hall-Tonna (metacategorías, subfases y fases temporales axiológicas) tienen o no la misma incidencia en el discurso epistolar y narrativo de Inés María Mendoza Rivera, si tenemos en consideración los diferentes discursos contemplados.
 - Establecer mapas axiológicos a partir del cruce de los diferentes discursos considerados y el mayor o menor predominio de los diversos niveles axiológicos del modelo de Hall-Tonna.
- *Establecimiento y definición de las unidades de análisis*

En la presente investigación adoptamos la nomenclatura propuesta por Krippendorff (1990) y Bardin (2002). Observamos la presencia de *unidades de registro*, que son las secciones del texto de menor tamaño con significación y considerados elementos básicos para el recuento de frecuencias y su correspondiente categorización, así como por las unidades de contexto, que corresponden al fragmento del mensaje en el cual el corte es óptimo para que la unidad de registro adquiera significación. En nuestro caso, hemos seleccionado el discurso epistolar y narrativo de Inés María Mendoza Rivera para análisis.

El sistema de categorías es un sistema de carácter deductivo y está basado en el modelo axiológico de Hall-Tonna (Hall, 1995). Con Korres y Elempuru (2015) afirmamos que la propuesta axiológica ofrece un modelo teórico completo sobre los valores en relación con el desarrollo humano: Desarrollo evolutivo, moral y de la conciencia. Ambas autoras propusieron la existencia de 125 valores que se dividen en dos tipos:

- **Valores meta**: Describen ideales y fines, orientan y sostienen las actitudes. No impulsan y animan, son nuestros objetivos finales en la vida.
- **Valores medio**: Reflejan y traducen los valores finalistas a códigos normativos y de conducta.

Cada una de las tipologías anteriormente explicadas se dividen en 4 diferentes fases, a saber: supervivencia, pertenencia, autoiniciativa e interdependencia.

Resultados obtenidos tras el proceso de categorización y codificación

Tras el pertinente proceso de categorización y codificación a los que se han sometido los documentos objeto de estudio mediante la estrategia del análisis de contenido, obtuvimos resultados de carácter descriptivo, inferencial y multivariante a través de los programas SPSS 25. Destacamos con Rodríguez, Lorenzo, y Herrera (2005) y Sandín (2000) que el rigor metodológico del proceso de categorización queda garantizado mediante el consenso de jueces; logrando coeficientes de concordancia mediante los

estadísticos Kappa de Cohen y Kappa de Fleiss moderadamente altos y estadísticamente significativos.³

Resultados pertenecientes al cruce de los diferentes discursos vs metacategorías axiológicas

En relación con los resultados concernientes a las metacategorías metas vs medios presentamos la incidencia obtenida a nivel de frecuencias absolutas disgregando los resultados por cada uno de los textos analizados del discurso epistolar y narrativo de Inés María Mendoza Rivera. Calculamos la prueba de significación de bondad de ajuste de chi cuadrado para dos muestras (tabla de contingencia) cruzando la incidencia de cada uno de los discursos en los dos niveles de las metacategorías axiológicas considerados. Los resultados son los siguientes.

Tabla 1

Resultados tabla de contingencia de la variable discursos vs metacategorías del modelo de Hall-Tonna.

Discursos	Medios	Metas	Total	χ^2	Sig.
Cartas 1937-38	5	48	53		
Capacidad heroica (1953)	1	66	67		
El habla de Miguel (1953)	3	115	118		
El respeto (1954)	8	79	87		
Nueva frontera (1953)	1	67	68		
Paz y Justicia (1953)	0	73	73		
Una parábola (1953)	0	97	97		
Defensa del idioma (1953)	0	69	69		
El pueblo y la educación (1949)	10	198	208	6.13	.000
Un secreto paraíso (1960)	1	110	111		
Programa de alimentos	3	297	300		
El cuidado de la tierra (1960)	1	133	134		
Observación y educación religiosa	4	66	70		
Vieja canción de cuna (1953)	3	45	48		
Su Gentileza (1954)	0	52	52		
La bandera, pueblo y niños (1953)	4	213	217		
La escuela del ejemplo (1954)	1	78	79		
Destino maestro puertorriqueño	19	224	243		
Total	64	2030	2094		

³ No mostramos los resultados obtenidos por su amplia extensión, aunque están a disposición de cualquier lector interesado.

Según los resultados obtenidos en la tabla y gráfico anteriores, podemos concluir que se reportan diferencias estadísticamente significativas ($\chi^2= 6.13$; $p= .000$). Esto significa que, efectivamente los distintos discursos analizados se asocian a una metacategoría con mayor incidencia que a otra y que dicha asociación no se debe al azar. Con el fin de visualizar con mayor precisión la presencia de diferentes asociaciones proponemos el siguiente plano cartesiano biespacial correspondiente a un Análisis de Correspondencia Simples (ACS) en el que se cruzan las variables discursos vs metacategorías axiológicas.

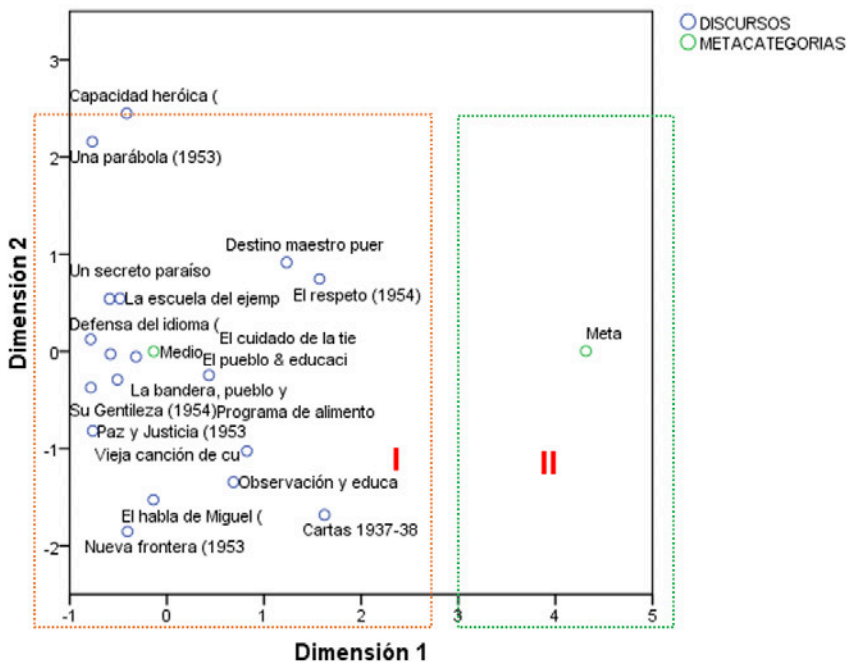


Figura 1. Gráfico biespacial de correspondencias simples referido al cruce de las variables discursos vs metacategorías axiológicas.

En nuestro caso particular y dado que la metacategoría metas logra muy poca representación, apreciamos la configuración de dos grandes asociaciones. Por un lado, dicha metacategoría de metas (correspondencia II) y por otro, está la metacategoría medios asociada al resto de discursos con mayor o menor incidencia (correspondencia I).

Resultados pertenecientes al cruce de los diferentes discursos vs subfases axiológicas

Tabla 2

Resultados tabla de contingencia de la variable discursos vs subfases axiológicas del modelo de Hall Tonna

Discursos	SUP_ sup	SUP_ seg	PER_ fam	PER_ ins	AUT_ voc	AUT_ nuo	INT_ sab	INT_ nom	Total	χ^2	Sig.
Cartas 1937-38	1	1	8	6	10	21	6	0	53		
Capacidad heroica (1953)	5	2	7	5	12	29	3	4	67		
El habla de Miguel (1953)	3	21	30	13	2	39	1	9	118		
El respeto (1954)	0	2	9	41	1	29	2	3	87		
Nueva frontera (1953)	3	11	9	11	3	26	1	4	68		
Paz y Justicia (1953)	1	10	17	8	3	25	4	5	73		
Una parábola (1953)	0	14	26	13	1	31	1	11	97		
Defensa del idioma (1953)	4	3	10	1	12	39	0	0	69		
El pueblo y la educación (1949)	7	9	19	14	22	110	10	17	208		
Un secreto paraíso (1960)	1	14	19	2	0	65	3	7	111	726.09	.001
Programa de alimentos	23	30	84	73	10	80	0	0	300		
El cuidado de la tierra (1960)	0	1	15	9	0	92	3	14	134		
Observación y educación religiosa	0	1	20	17	0	30	1	1	70		
Vieja canción de cuna (1953)	1	16	15	3	1	11	0	1	48		
Su Gentileza (1954)	0	2	4	7	11	26	2	0	52		
La bandera, pueblo y niños (1953)	15	30	55	9	11	85	11	1	217		
La escuela del ejemplo (1954)	1	5	0	19	13	32	0	9	79		
Destino maestro puertorriqueño	8	2	45	30	39	109	6	4	243		
Total	73	174	392	281	151	879	54	90	2094		

Si tomamos en consideración los resultados obtenidos en la tabla y el gráfico anterior podemos afirmar que se reportan diferencias estadísticamente significativas ($\chi^2=726.09$; $p=.000$). En este sentido, igual que ocurre con las metacategorías axiológicas, los distintos discursos analizados se relacionan a una o varias subfases axiológicas con mayor incidencia que a otras; existiendo evidencias empíricas que apoyan que dichas asociaciones no se deben al azar. Con el objetivo de apreciar con mayor precisión la presencia de diferentes asociaciones, proponemos el siguiente plano cartesiano biespacial correspondiente a un Análisis de Correspondencia Simples (ACS) en el que se cruzan las variables discursos vs subfases axiológicas.

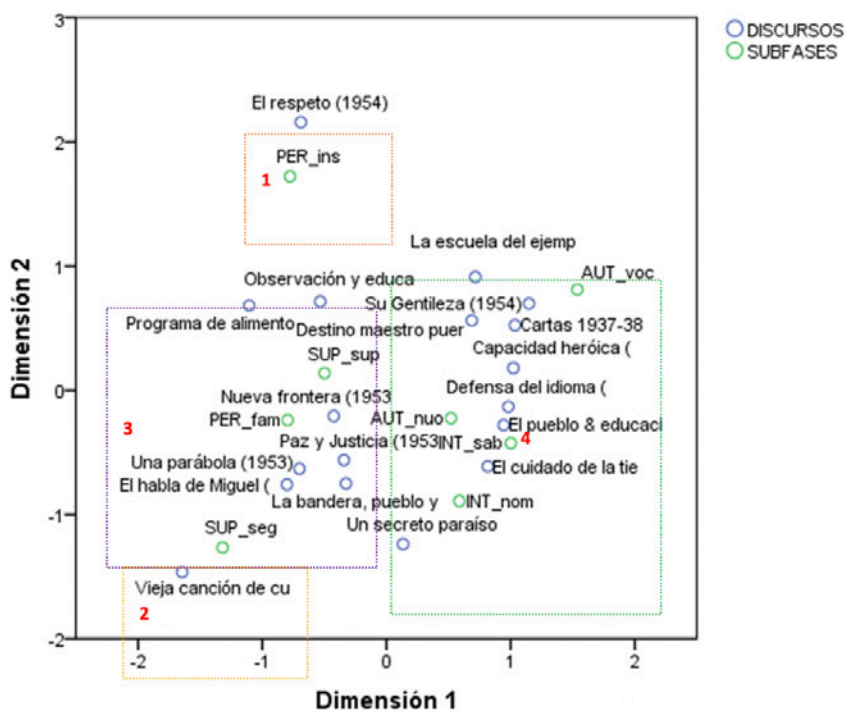


Figura 2. Gráfico biespacial de correspondencias simples referido al cruce de las variables discursos vs subfases axiológicas.

En este segundo caso apreciamos la configuración de cuatro asociaciones. Por un lado, encontramos las correspondencias 1 y 2 que son mucho más diáfanas y menos numerosas. En el caso de la correspondencia 1, observamos la asociación del discurso “El respeto” con la Pertinencia-institucional. En el caso de la correspondencia 2, apreciamos la asociación entre el discurso titulado “Vieja canción de cuna” y Supervivencia-seguridad. Tras estas dos correspondencias son mucho más numerosas y, ciertamente, más difusas.

Por una parte, la correspondencia 3, donde estimamos la agrupación de los discursos “Observación y Educación”, “Programa de Alimentos”, “Paz y Justicia”, “Nueva Frontera”, “La Parábola” y “La Bandera, el Pueblo y los Niños” con las subfases axiológicas Supervivencia-supervivencia y Pertinencia-familia.

Para finalizar, encontramos la correspondencia 4, donde podemos apreciar la asociación de los discursos “La escuela del ejemplo”, “Su gentileza”, “Cartas 1937-38”, “Capacidad heroica”, “El pueblo y la educación”, “Defensa del idioma” y “Un secreto paraíso” con las subfases axiológicas Autoiniciativa-nuevo orden y Autoiniciativa-vocación, así como con Interdependencia-sabiduría e Interdependencia- orden mundial.

Resultados pertenecientes al cruce de los diferentes discursos vs fases temporales axiológicas

Tabla 3

Resultados tabla de contingencia de la variable discursos vs fases temporales del modelo de Hall-Tonna.

Discursos	Base	Centro	Futuro	Total	χ^2	Sig.
Cartas 1937-38	8	36	9	53		
Capacidad heroica (1953)	7	24	36	67		
El habla de Miguel (1953)	24	45	49	118		
El respeto (1954)	2	51	34	87		
Nueva frontera (1953)	14	23	31	68		
Paz y Justicia (1953)	11	53	9	73		
Una parábola (1953)	14	40	43	97		
Defensa del idioma (1953)	7	23	39	69		
El pueblo y la educación (1949)	16	55	137	208	378.42	.000
Un secreto paraíso (1960)	15	16	80	111		
Programa de alimentos	53	168	79	300		
El cuidado de la tierra (1960)	1	24	109	134		
Observación y educación religiosa	2	37	31	70		
Vieja canción de cuna (1953)	17	19	12	48		
Su Gentileza (1954)	6	44	2	52		
La bandera, pueblo y niños (1953)	45	76	96	217		
La escuela del ejemplo (1954)	6	32	41	79		
Destino maestro puertorriqueño	10	114	119	243		
Total	258	880	956	2094		

Si tomamos como referente los resultados obtenidos en la tabla y gráfico anterior, podemos determinar que se reportan diferencias estadísticamente significativas ($\chi^2=378.42$; $p=.000$). En este sentido, igual que ha ocurrido con las metacategorías axiológicas, los distintos discursos analizados se asocian con una o varias fases temporales axiológicas con mayor incidencia que a otras reportándose evidencias empíricas que afirman que dichas asociaciones no se deben al azar. Con el objetivo de observar con mayor precisión la presencia de diferentes asociaciones, proponemos el siguiente plano cartesiano biespacial correspondiente a un Análisis de Correspondencias Simples (ACS) en el que se cruzan las variables discursos vs fases temporales axiológicas.

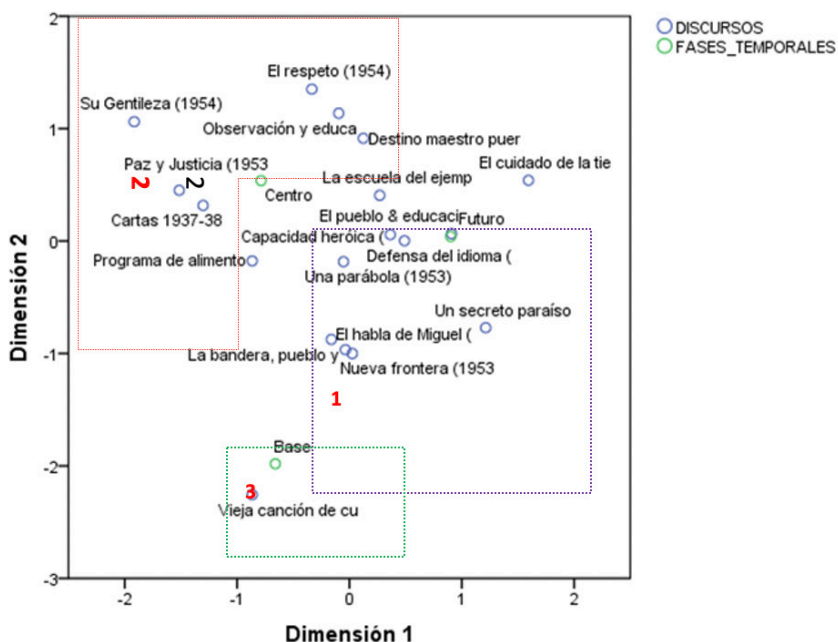


Figura 3. Gráfico biespacial de correspondencias simples referido al cruce de las variables discursos vs fases temporales axiológicas.

En este tercer caso, observamos la creación de tres asociaciones. Por un lado, encontramos la correspondencia 3, basada en la única asociación del momento temporal Base con el discurso titulado "Vieja Canción de Cuna". También encontramos las correspondencias 1 y 2, mucho más numerosas. Así la fase temporal Centro (correspondencia 2) está vinculada con los siguientes discursos: "Su Gentileza", "El Respeto", "Observación y Educación", "Paz y Justicia", "Cartas 1937-38", "Destino del maestro puertorriqueño" y "Programa de alimentos".

La fase temporal Futuro (correspondencia 1) está relacionada con el resto de los discursos considerados, es decir, con: "La bandera y el pueblo", "El habla de Miguel", "El cuidado de la Tierra", "La escuela del ejemplo", "Una parábola", "Un Secreto Paraíso", "Nueva Frontera" y "Defensa del idioma".

Discusión y conclusiones

Los resultados obtenidos en este análisis, en relación con las pruebas de bondad de ajuste implementadas (tablas de contingencia) y análisis de correspondencias simples, coinciden en destacar una serie de tipologías axiológicas del modelo de Hall-Tonna en el discurso epistolar y narrativo de la educadora Inés María Mendoza Rivera que destacan sobre las demás.

En lo referente a la categoría *meta vs medio* predomina con claridad la categoría medio. En las subfases impera la autoiniciativa-nuevo orden, la consideración de que el mundo es un proyecto en el que es necesario participar. Por lo que respecta a las fases temporales, el discurso está lleno de categorías que hacen referencia al presente y a una proyección hacia el futuro, pareciendo obviar el pasado.

Cada uno de los discursos analizados está asociado, a modo de correspondencia, con las diferentes categorías del Modelo de Hall-Tonna. Concluimos una estructuración en los discursos de la educadora objeto de evaluación; modulada, sin duda, por los *medios*, la autoiniciativa y el presente y futuro temporal.

En cuanto a la discusión de los resultados, podemos destacar que mediante la lectura de sus discursos se aprecia la importancia de que el gobierno como institución cree políticas dirigidas a adelantar esta agenda. Desde su postura feminista, la mujer debe integrarse a la fuerza laboral y junto al hombre pensar más allá de las fronteras e insertarse en los cambios económicos que surgen en la economía puertorriqueña; de una agraria a una industrial. Por su discurso vanguardista, los resultados demuestran un vínculo con la subcategoría de nuevo orden del Modelo Hall-Tonna.

El modelo Hall-Tonna concibe el desarrollo del ser humano basándolo en valores. Quienes estudian el modelo ampliamente, intentan establecer una relación entre las etapas de la madurez de la persona y la evolución de los valores, vinculados al crecimiento personal, social y moral de los sujetos enmarcados en las etapas del Mapa de valores del modelo (Bunes & Elempuru, 2007). Hall y Tonna entienden que los valores se construyen unos sobre otros a través de las experiencias vividas. Las palabras que identifican son comunes en distintas culturas e idiomas por lo que reflejan experiencias universales.

Bunes, Mínguez, y Elempuru (2016), en su artículo titulado, *Valores, conflicto y desarrollo organizativo*, conducen un estudio cualitativo en el Proyecto Hombre de España como estrategia para mejorar la organización.

Buxarrais y Escudero (2014), investigan sobre un diagnóstico de valores utilizando la metodología del Inventario de Valores Hall-Tonna a una muestra de 300 alumnos. El objetivo principal de su investigación es detectar si, de acuerdo con la especialidad de estudio, existen diferencias significativas en la configuración de valores en la comunidad universitaria. Los resultados demuestran que no existen diferencias significativas en la escala de valores de los alumnos, de acuerdo con su especialidad de estudio, pero sí varios medios para consolidar su perfil deontológico. Desarrollan una propuesta sobre educación en valores de los universitarios tomando en cuenta tres ámbitos del desarrollo moral: la construcción del yo, la convivencialidad y la reflexión sociomoral.

Coincidimos con Buxarrais y Escudero (2014), en atender esta situación y atemperarnos a la pluralidad y a los diversos estilos de vida antes de concluir que hay una ausencia de valores. Es imperativo que las instituciones educativas trabajen con cambios de

cultura organizacional. Los docentes debemos de integrar procedimientos científicos y pedagógicos en la formación del estudiante.

Bunes y Elexpuru (2007), llevan a cabo otra investigación sobre valores en el Proyecto Hombre de España. Estas indican que los instrumentos Hall-Tonna para la medida de los valores individuales o grupales, proporcionan perfiles de los valores identificados a través de las respuestas individuales a un único cuestionario, se trate tanto de valores personales, como de los valores de un grupo. La metodología utilizada para el análisis de los valores resultantes y el material que lo acompaña, constituyen una propuesta de trabajo que requiere de la reflexión personal/ grupal, del contraste con la realidad y de la depuración de información contextualizada.

Como bien señalan Bunes y Elexpuru (2007), su trabajo invita a reflexionar y a contrastar con la realidad para ser contextualizado. Nuestra investigación es una de naturaleza cuantitativa que emplea la técnica de análisis de contenido axiológico contextualizado en el periodo histórico de 1930-1960. En este sentido, nuestra investigación está contextualizada.

Recomendamos futuras sobre el periodo de la viudez (1980-1990), en el que nuestra figura objeto de estudio continua con su lucha por la educación y la enseñanza de valores y donde resurgen sus ideas políticas enmarcadas en la descolonización de Puerto Rico (Barceló-Miller, 2013). La profesora Muñoz profesa estos ideales hasta 1949 cuando se une a Luis Muñoz Marín. Desde entonces, promulga la asociación política y económica de Puerto Rico con los Estados Unidos de Norteamérica con el propósito de mejorar las condiciones de vida de la familia puertorriqueña.

Durante el periodo de su viudez se mantuvo activa y firme en su postura sobre las limitaciones que aún tiene la educación en Puerto Rico y sobre su invitación a lo que llamó "un nuevo comienzo". Exhortamos a que se fomenten futuras investigaciones sobre Inés María Mendoza y se problematice su figura desde el paradigma cualitativo. En un comunicado de prensa fechado el 4 de junio de 1989, lo concluye con la siguiente cita: "Hay que empezar de nuevo. Estados Unidos nos debe el sufrimiento de un siglo de coloniaje arrogante y atropellador. ¿O será este el único pueblo del mundo que se niega a ser libre?" (Mendoza, 1989, p. 194).

Referencias bibliográficas

- Aponte, M. (2011). *Inventario de cosas perdidas. Artículos y discursos de Inés María Mendoza*. Puerto Rico: Fundación Luis Muñoz Marín.
- Aponte, M. (2015). *Análisis del modelo educativo propuesto en la obra "Moral Social" de Eugenio María de Hostos: Implicaciones en el profesorado de una universidad privada en Puerto Rico*. Granada, España.
- Alegoría, R. (1991). Inés María Mendoza de Muñoz Marín. Insobornable defensora de nuestro idioma materno, el español. *La Revista del Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe*, 12(7).
- Barceló-Miller, M. (2013). *La maestra y el patriarca, Crítica Historiográfica a la película documental Inés María Mendoza: La palabra como destino*. Recuperado de www.academia.edu
- Bardin, L. (2002). *Análisis de Contenido*. (3ª ed). Madrid: Ediciones Akal, S.A.

- Barreto, N. (2014). *Historia de Puerto Rico*. San Juan, Puerto Rico: Universidad Metropolitana.
- Buendía, L., Colás, P., & Hernández, F. (2012). *Métodos de Investigación en Psicopedagogía*. (4ª ed). Madrid: Mc Graw-Hill.
- Bunes, M. (2012). *El análisis de los valores como herramienta para el desarrollo organizativo: Una experiencia en Proyecto Hombre*. Murcia: Universidad de Murcia.
- Bunes, M., & Eléxpuru, I. (2007). El Modelo Hall-Tonna de trabajo en valores: experiencias de formación en Proyecto Hombre. *Claves para una reflexión institucional. Revista Comillas*, 65(126), 379-406.
- Bunes, M., Mínguez, R., & Elexpuru, I., (2016). Valores, conflicto y desarrollo organizativo: una investigación cualitativa con el modelo Hall-Tonna. *Educatiosiglo XXI*, 34(3), 199-218. doi:10.6018/j/27602/
- Buxarrais, M., & Escudero, A. (2014). Diagnóstico de valores a estudiantes de la Universidad de Barcelona a través del Inventario de Valores Hall-Tonna. *Postconvencionales*, 7(8), 126-147.
- Delgado, C. (2016). El gesto de la profesora Inés María Mendoza: la ética en luchas anticoloniales. *Academia Puertorriqueña de Jurisprudencia y Legislación*, 6. Recuperado de <http://www.academiajurisprudenciapr.org/>
- Elexpuru, I., Medrano, C., & Quevedo, E. (2001). *Desarrollo de los valores en las instituciones educativas*. Bilbao: Mensajero.
- Gervilla, E. (2000). *Valores del cuerpo educando*. Barcelona: Editorial Herder.
- Hall, B. (1997). Desarrollo y gestión de valores en la Universidad. *Boletín de Estudios Económicos*, 11(161), 227-250.
- Hall, B. (1995). *Values Shift: Personal and organizational development*. New York: Twin Lights Publications.
- Hall, B. (1973). *Value Clarification as a learning process*. New York: Paulist Press.
- Korres O., & Elexpuru, I. (2015). La medición e identificación de valores: complementariedad entre los modelos de Schwartz y Hall-Tonna. *Revista Internacional de Educación y Aprendizaje*, 3(1), 89-101.
- Krippendorff, K. (1990): *Metodología del análisis de contenido. Teoría y práctica*. Barcelona: Paidós.
- L'Écuyer, R. (1987). L'analyse de contenu: notions et étapes. En J. P. Deslauriers (Éd.), *Les Méthodes de la recherche qualitative* (pp. 49-65). Québec : Presses de l'Université du Québec.
- López, J. (2002). El análisis de contenido como método de investigación. *Revista de Educación*, 1167-179.
- Mendoza, I. (1937). *Testimony of Mrs. Inés Mendoza de Palacios*. Puerto Rico: The Commission of Inquiry on Civil Rights in Puerto Rico.
- ONU. (1999). *Declaración y Programa de Acción sobre una cultura de Paz de la Organización de las Naciones Unidas*. Washington. Recuperado de <https://www.un.org/es/ga/62/plenary/peaceculture/bkg.shtml>
- Ramos, L. (Ed.). (2008). *Inés María Mendoza. En sus propias palabras*. Puerto Rico: Fundación Luis Muñoz Marín.
- Reyes, R. (21 de marzo de 2019). La Masacre de Ponce. *Periódico Claridad*. Recuperado de <https://www.claridadpuertorico.com/la-masacre-de-ponce/>

- Rodríguez, C., Lorenzo, O., & Herrera, L. (2005). Teoría y práctica del análisis de datos cualitativos. Proceso general y criterios de calidad. *Revista Internacional de Ciencias Sociales y Humanidades, SOCIOTAM*, 15(2), 133-154.
- Rosario, C. (Ed.). (2004). *Doña Inés María Mendoza y la batalla del idioma*. Colombia: Ágora Editores.
- Sandín, M. (2000). Criterios de la validez de la investigación cualitativo: de la objetividad a la solidaridad. *Revista de Investigación Educativa*, 18(1), 223-242.
- Scarano, F. (2016). *Puerto Rico: cinco siglos de historia*. México: McGraw-Hill.
- Schwartz, S. (2012). An Overview of the Schwartz Theory of Basic Values. *Online Readings in Psychology* 2(1). doi: <https://doi.org/10.9707/2307/09191116>
- Tió, T. (2010). Mensaje Conmemoración Centenario Natalicio Inés María Mendoza. En F. L. Marín, *Largo saber breve palabra* (pp. 5-6). San Juan: Fundación Luis Muñoz Marín.
- UNESCO. (1995). *Declaración Mundial de Educación para Todos y de promover la educación y el aprendizaje para todos por igual y para toda la vida*. Recuperado de https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000120240_spa
- Villegas, G. (2015). *Análisis de los valores en los marcos curriculares de educación del 2003: Implicaciones educativas*. Granada, España.